

## DODATEK Č. 1

ke kupní smlouvě č. 2021/ORI/S/0256  
uzavřené dne 28. 05. 2021

I.

### Smluvní strany

#### 1. Město Orlová

se sídlem: Osvobození 796, 735 14 Orlová-Lutyně  
zastoupené: Mgr. Miroslavem Chlubnou, starostou  
IČO: 00297577  
DIČ: CZ00297577  
Bankovní spojení: ČSOB a.s.  
Číslo účtu: 103957163/0300  
osoba oprávněná k jednání ve věcech smluvních:  
Ing. Martina Szotkowská, vedoucí odboru rozvoje a investic,  
Městský úřad Orlová  
Tel., e-mail: +420 596 581 433, +420 603 711 676  
[martina.szotkowska@muor.cz](mailto:martina.szotkowska@muor.cz)

osoby pověřené jednat ve věcech technických:  
Ing. Jolana Plášková, odbor rozvoje a investic,  
Městský úřad Orlová  
Tel., e-mail: +420 596 581 433, +420 731 656 608  
[jolana.plaskova@muor.cz](mailto:jolana.plaskova@muor.cz)

Tel., e-mail: Mgr. Martin Kania, DiS., zástupce velitele městské policie  
+420 596 511 638, +420 734 284 899  
[martin.kania@muor.cz](mailto:martin.kania@muor.cz)

*(dále jen „kupující“)*

a

#### 2. AUTOSALON KUDRNA s.r.o.

Místo podnikání: Příčná 1245, 735 14 Orlová-Poruba  
zapsaný v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 19978,  
dne 29. prosince 1998  
Zastoupený: Ing. Vladimírem Kudrnou  
IČO: 25828096  
DIČ: CZ25828096  
Bankovní spojení: ČSOB, a.s., pobočka Orlová  
Číslo účtu: 155050416/0300

osoba pověřená jednat ve věcech technických:

Tel., e-mail:

*(Dále jen „prodávající“)*

Smluvní strany uzavřely dne 28. 05. 2021 Kupní smlouvu č. 2021/ORI/S/0256,  
týkající se akce „Auto pro městskou policii v Orlové II“.

## II. Předmět dodatku č. 1

Předmětem Dodatku č. 1 ke Kupní smlouvě o dodávce osobního vozidla s názvem akce: „Auto pro městskou policii v Orlové II“ je v souladu s čl. XIII.- „Závěrečná ustanovení“, odst. 3., se smluvní strany dohodly na následující změně čl. V. Kupní smlouvy takto:

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu předmět smlouvy max. do 10. 12. 2021.

Změna termínu vznikla na základě nepředvídatelných okolností - výrobce řeší problém s komponenty na nové vozy, kterých je velký nedostatek.

Ostatní ujednání Kupní smlouvy č. 2021/ORI/S/0256 o dodávce osobního vozidla zůstává v plném rozsahu beze změn.

## III. Závěrečná ujednání

1. Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv. Město Orlová tento dodatek zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv). Město Orlová zašle nejpozději do 5 kalendářních dnů dodavateli potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv.
2. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“). V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR odpovídá za tato porušení ta ze Smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo. Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů v dodatku tak, jak jsou tyto v dodatku uvedeny a prohlašují, že nakládání s dodatkem obsahujícím osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.
3. Smluvní strany po přečtení tohoto Dodatku prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem, že tento Dodatek byl sepsán na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojily smluvní strany níže uvedeného dne své podpisy.
4. Tento dodatek je sepsán v 6 stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž prodávající obdrží 2 vyhotovení a kupující 4 vyhotovení.
5. Tento dodatek je uzavřen na základě usnesení Rady města Orlová č. 826/23 ze dne 18. 12. 2019.

V Orlové dne: 21. 10. 2021

V Orlové dne: 20. 10. 2021

Kupující

Prodávající

---

Mgr. Miroslav Chlubna  
starosta města

---

Ing. Vladimír Kudrna  
jednatel